Version: March 2014

ستاندرد تشارترد
Standard Chartered
Here for good

IMPORTANT INFORMATION DOCUMENT - STANDARD CHARTERED PERSONAL LOAN

Thank you for your application for a Standard Chartered Personal Loan. To ensure clarity regarding the Bank's offer, we request you to go through the declaration given below and sign your acceptance.

1. You have applied for a Standard Chartered Personal Loan for BHD _____ ("Personal Loan")
2. You will repay the Personal Loan in equal monthly instalments (EMI) of BHD _____ for _____ months. Your instalment date will be the _____ of every month and your last instalment will be paid on D D M M Y Y Y Y. Your last instalment might differ slightly due to daily interest accrual. Please note that there has to be a minimum gap of 15 days between the disbursal of your loan and the date of your first instalment.
3. The interest rate on your loan is _____% on a reducing balance basis and the overall Annual Percentage Rate (APR) is _____ %. The total interest payable on your Personal Loan will be _____ during the entire tenure of the loan.
4. We may change the interest rate margin on your Personal Loan by giving you 30 days notice which will result in either a change in your monthly instalment or the remaining tenure of your loan.
5. You will be charged a Loan Processing Fee of BHD _____ and Insurance Fee (single premium) of BHD _____ for Payment Protection Insurance (PPI), which covers the outstanding amount owing by you under the Personal Loan in the event of Death, Permanent Total Disability or any Passive War Risk, subject to the PPI T&Cs. The insurance premium collected will be added to your loan amount and amortized over the life of the loan. The single premium is refundable on a pro-rate basis as per the Central Bank of Bahrain (CBB) regulations in case of early settlement or top-up of existing loan. The net loan amount will be _____.
6. Late payment charge of BHD 15 will be levied if the monthly instalment is not paid on the due date, as agreed.
7. Early settlement fees (take-over loan or cash payment): As per CBB regulations (currently 1% of the outstanding balance or BHD 100, whichever is lower).
8. Top-up of existing loans with Standard Chartered Bank will require closing of the existing loan and issuance of a new loan, for which fees (processing and insurance) will apply.
9. If the first instalment due date is greater than 30 days from the date of disbursal of the loan, interest (at the rate applicable to your Personal Loan account) will be charged for the additional days (greater than 30) and will be added to your first instalment. *(see below example for illustrative purpose).*

Loan Amount	Disbursal Date	First EMI Date	Interest Rate	Number of Odd Days	Odd Days Interest
BHD 5,000	25th April	30th May	11%	5	BHD 7.639
BHD 5,000	23rd April	30th May	11%	7	BHD 10.694

10. In cases where the difference between the disbursal date and the first instalment date is less than 30 days, the interest for additional days (less than 30) will be refunded to you by deducting the amount from your last instalment.
11. If your salary date falls before the instalment date, we will block your account with the instalment due on the salary date. We will debit your account for the instalment amount only on the instalment date.
12. In the case of a top-up on your Personal Loan, please note that processing fee will be applicable and your instalment amount may change based on your requested tenure.
13. The payment of benefit under PPI will be made against your loan and if you should receive such payment; your liability under the Personal Loan shall be discharged to the extent of such payment. Please note PPI will not provide coverage for any mis-representation of facts, pre-existing medical conditions, self-inflicted injury, suicide and certain other circumstances as set out in the Payment Protection Insurance Schedule which is available on Bank's website https://www.sc.com/bh/personal-banking/consumer-loans/personal-loan/en/pltnc.pdf By signing this document, you irrevocably accept fully and without any reservation the Loan PPI T&Cs.
14. No cash is accepted by the Bank's sales staff.
15. Please note that as a pre-condition to granting the Personal Loan, you will be required to open a deposit account with Standard Chartered Bank.
16. In the event of a take-over loan, your loan with the other institution will be settled and the remaining money will be deposited into your account with Standard Chartered Bank. However, the money deposited in your Standard Chartered Bank account will be blocked until you provide us a clearance from the other institution. In case the clearance letter is not received within 30 days of disbursal of the take-over loan amount, your loan may be cancelled.
17. Non-payment of monthly dues will translate into blocking of your account with Standard Chartered Bank with the amount due and will negatively impact your credit rating and may jeopardize your access to future loans from any reputable lending institution. Please note that Standard Chartered Bank will also take action(s) to collect any unpaid dues, including legal action where necessary.
18. The loan amount will be determined by the Bank and no commitment can be given to you. All loans will be granted at the sole discretion of Standard Chartered Bank, Bahrain.
19. The application processing will take 7 to 10 days from the date of receipt, provided the application is complete with all required documents.
20. At Standard Chartered Bank, we appreciate and value feedback on your experiences with our products and services. If you have a complaint, please contact our 24-hour Phone Banking unit on +973 17 531 532 quoting your CPR number, or you may email us at eService.Bahrain@sc.com or visit our website www.sc.com/bh for any further clarifications. In addition to the preceding, an easy-to-use Complaint Guide is also available on the Bank's TV screens and help desks at Branches.
21. The Bank reserves the discretion to change the detailed terms and conditions relating to the loan.
22. Your application form along with all the supporting documents will become part of the Bank's records and will not be returned.
23. This document is for your convenience and does not replace the detailed Personal Loans terms and conditions.

Bank Copy

Applicant's Name: _____ Applicant's Signature: _____ Date: _____

ستاندرد تشارترد
Standard Chartered
Here for good

إقرار قرض شخصي

شكراً لك على طلبك للحصول على قرض شخصي من ستاندرد تشارترد، لضمان الوضوح التام فيما يتعلق بالعرض المقدم لك من قبل البنك، فإننا نرجو منك أن تقرأ بيان القرض الشخصي الموضح أدناه والتوقيع عليه بالقبول.

١- لقد تقدمت بطلب للحصول على قرض شخصي من ستاندرد تشارترد بقيمة _____ د.ب ("قرض شخصي")

٢- ستقوم بسداد قرضك الشخصي بأقساط شهرية متساوية مقدار كل قسط _____ د.ب. على مدى _____ شهراً.
تاريخ سداد القسط هو _____ من كل شهر وتاريخ سداد آخر قسط هو [Y][Y][Y][Y] [M][M] [D][D]. قد تختلف قيمة القسط الأخير عن قيمة الأقساط السابقه بسبب إختلاف معدل الفائدة اليوميه.يرجى الانتباه بأن الفترة ما بين تاريخ ايداع القرض في حسابك وسداد القسط الأول يجب أن تكون ١٥ يوماً على الأقل.

٣- نسبة الفائدة على قرضك الشخصي هو _____ ٪ ويتم احتسابها على اساس الرصيد المتناقص مضاف اليه نسبة ربح. معدل الفائدة السنوي الاجمالي هو _____ . اجمالي الفائدة المستحق على قرض شخصي سيكون _____ على مدى فترة القرض.

٤- إننا قد نقوم بتعديل سعر الفائدة على قرضك الشخصي بموجب إشعار مدته ٣٠ يوماً، والذي قد يترتب عليه إما تغيير في مبلغ القسط الشهري أو المدة المتبقية على القرض.

٥- سيتم احتساب رسم إداري للقرض بقيمة _____ د. ب، ورسم تأمين (قسط واحد) بقيمة _____ د. ب كرسم تأمين حماية الدفع (PPI)، وذلك لتغطية المبلغ المستحق عليك بموجب القرض الشخصي في حالة الوفاة، أو الإعاقة الدائمة الكلية، أو الأخطار السلبية للحروب،بموجب الأحكام والشروط لتأمين حماية الدفع (PPI). وسيضاف المبلغ المتجمع الى مبلغ القرض الخاص بك، ويتم سداده على مدى فترة القرض. هذا القسط الواحد قابل للاسترداد على أساس نسبة من مبلغ القرض، وفقاً للوائح وقوانين مصرف البحرين المركزي، وذلك في حالة التسوية المبكرة أو الحصول على مبلغ تمويل إضافي على القرض الحالي. سيكون المبلغ الإجمالي للقرض هو _____ د. ب.

٦- رسوم السداد المتأخر: ١٥ د.ب. يتم احتسابها في حالة عدم سداد القسط الشهري في الموعد المقرر، كما هو متفق عليه.

٧- رسوم السداد المبكر (في حالة تحويل قرض من بنك آخر أو سداده نقداً): وفقاً لأنظمة مصرف البحرين المركزي (حالياً ١٪ من قيمة الرصيد المتبقي أو ١٠٠ د.ب أيهما أقل).

٨- سيترتب على طلب إضافة على القرض الحالي مع ستاندرد تشارترد بنك ضرورة إغلاق القرض الحالي وإصدار قرض جديد، وسيتعين عليه سداد رسوم إدارية وتأمين).

٩- إذا كان تاريخ استحقاق القسط الأول أكثر من ٣٠ يوما من تاريخ صرف مبلغ القرض، سيتم احتساب الفائدة (وفقاً لسعر الفائدة الساري على قرضك الشخصي) على عدد الأيام الإضافية التي تزيد على ٣٠ يوماً)، وسيتم إضافتها إلى مبلغ القسط الأول (أنظر الجدول أدناه لغرض التوضيح).

مبلغ القرض	تاريخ الصرف	تاريخ أول قسط	سعر الفائدة	عدد الأيام الفردية	الفائدة المحتسبة على الأيام الفردية
٥٠٠٠ د.ب.	٢٥ أبريل	٣٠ مايو	٪١١	٥	٧,٦٣٩ د.ب.
٥٠٠٠ د.ب.	٢٣ أبريل	٣٠ مايو	٪١١	٧	١٠,٦٩٤ د.ب.

١٠- في الحالات التي تكون فيها الفترة ما بين تاريخ صرف مبلغ القرض والقسط الأول أقل من ٣٠ يوماً، فإن الفائدة المحتسبة عن الأيام الإضافية (أقل من ٣٠ يوماً) سيتم ردها لك من خلال خصم المبلغ من قيمة القسط الأخير.

١١- إذا كان تاريخ إيداع راتبك الشهري يقع قبل تاريخ سداد القسط، فإننا سنقوم بتجميد مبلغ مساو للقسط الشهري في حسابك وذلك في يوم إيداع راتبك. وسوف نقوم بالخصم من حسابك فقط في تاريخ سداد القسط.

١٢- في حالة طلب اضافي على قرض شخصي، يرجى العلم بأنه ستحتسب رسوم ادارية كما يمكن ان يتغير مبلغ قسطك الشهري حسب فترة القرض المختارة.

١٣- المبلغ الذي يتم سداده لك بموجب تأمين حماية الدفع (PPI) سوف يتم تسديده مقابل قرضك الشّخصي. وفي حالة استعادتك لمثل هذا المبلغ، فإن مسئوليتك بموجب القرض الشخصي ستنتفي الى الحد الذي يمثله هذا المبلغ. يرجى ملاحظة أن رسم تأمين حماية الدفع (PPI)، لن يوفر التغطية عن أي سوء تمثيل للحقائق، أو الظروف الطبية الموجودة من قبل، أو الإصابة الذاتية، أو الانتحار، وغيرها من الظروف الأخرى على النحو المبين في الجدول الزمني لرسم تأمين حماية الدفع الذي يتواجد على موقع البنك الإلكتروني
https://www.sc.com/bh/personal-banking/consumer-loans/personal-loan/en/pltnc.pdf
وبتوقيعك على هذا الوثيقة، فإنك توافق، وبشكل غير قابل للنقض تماماً، ودون أي تحفظ على الشروط والأحكام الخاصة بتأمين حماية الدفع (PPI).

١٤- لن يتم قبول أي مبالغ نقدية من قبل موظفي مبيعاتنا.

١٥- يرجى العلم بأن فتح حساب مصرفي للايداع لدى بنك ستاندرد تشارترد يعتبر شرط الزامي للحصول على قرض شخصي.

١٦- في حالة تحويل قرض من بنك آخر، فإن قرضك مع البنك الآخر سيتم تسويته وسيتم إيداع المبلغ في حسابك لدى ستاندرد تشارترد بنك، ومع ذلك، سيتم حجز المبالغ المودعة في حسابك لدى ستاندرد تشارترد بنك لحين تقديمك لإخلاء طرف من البنك الآخر، وفي حالة عدم تسلم رسالة براءة الذمة خلال ٣٠ يوماً من تاريخ صرف مبلغ القرض، فقد يتم إلغاء قرضك.

١٧- إن عدم سداد المستحقات الشهرية سيترتب عليه تجميد حسابك لدى ستاندرد تشارترد بقيمة مبلغ القرض، ما سيؤثر على تصنيفك الإئتماني، وقد يعيق فرصك في الحصول على أيه قروض من المؤسسات المالية في المستقبل. يرجى ملاحظة أن ستاندرد تشارترد سيقوم كذلك بإتخاذ الإجراءات القانونية عند الضرورة.

١٨- يتم تحديد مبلغ القرض من قبل البنك ولن يتم إعطائك أي إلتزامات، يتم منح القروض وفقاً للتقدير المطلق لستاندرد تشارترد بنك، البحرين.

١٩- تتم معالجة طلب الحصول على القرض خلال فترة تتراوح بين ٧ و ١٠ أيام اعتباراً من تاريخ تقديم الطلب، شريطة إكمال استمارة طلب القرض ومرفقاً به كل المستندات المطلوبة.

٢٠- نحن في ستاندرد تشارترد بنك نرحب ونقدر آرائكم عند تجربة منتجاتنا وخدماتنا. إن لم تكن راضياً عن أية تجربة مصرفية معنا، نرجو منك الاتصال بقسم الخدمات المصرفية الهاتفية الذي يعمل على مدار الساعة على الرقم ٥٣٢ ٥٣١ ١٧ ٩٧٣+ ذاكراً رقمك الشخصي. كما يمكنك مراسلتنا على عنوان البريد الالكتروني eService.Bahrain@sc.com أو زيارة موقعنا الالكتروني www.sc.com/bh للمزيد من المعلومات. اضافة لما ذكر أعلاه، تتوفر نشرة ارشادية مبسطة عن كيفية تقديم الشكاوى في جميع فروعنا (على شاشات العرض ولدى موظفي الاستقبال).

٢١- يحتفظ البنك بحقه في تغيير الشروط والأحكام المفصلة المتعلقة بالقرض.

٢٢- سوف يصبح طلبك والوثائق الداعمة جزءاً من سجلات البنك ولن تعاد لك مرة أخرى.

٢٣- هذه الوثيقة هي لإطلاعك ولكنها لا تستبدل الشروط والأحكام المفصلة للقرض الشخصي الخاص بك.

نسخة الزبون

اسم مقدم الطلب : _____ توقيع مقدم الطلب : _____ التاريخ : _____